

北海道大学国際本部留学生センター
2013年度 第2学期
「一般日本語コース」受講生
募集のご案内

外国人留学生・研究員・教師のための一般日本語コースを10月4日から開講します。開講レベルは初学者から上級者までの初級1～4、中級1～3、上級の8レベルがあります。初級では「文法」「口頭表現」「漢字・語彙」の3科目、中・上級では「文法」「口頭表現」「漢字・語彙」「文章表現」「読解」「聴解」「ビジネス日本語」の7教科があり、それぞれのニーズに応じて必要な科目を履修するシステムです。

それぞれのクラスの内容は『日本語授業概要』冊子（9月上旬配布予定）に記載されていますので、自分のレベルに合ったクラスを選んで申し込んでください。なお、受講レベルはプレースメントテストの結果によって決定されますので、希望のクラスを受講できない場合があります。

受講申込期間：9月13日(金)13:00～9月27日(金)17:00

受講申込方法：以下のURLまたは留学生センターHPから

<http://jpnccourse.oia.hokudai.ac.jp/entry/>

プレースメントテスト日時：9月30日(月)・10月1日(火)・2日(水)

①9:00～9:50(9/30のみ) ②10:00～10:50 ③11:00～11:50

場所：国際本部留学生センター3階LL教室

<留意事項>

(1)新規・継続を問わず、すべての受講希望者はオンライン申込みをする必要があります。

(2)すべての受講希望者はプレースメントテストを受ける必要があります。ただし、以下のいずれかに該当する人は受験の必要はありません。

(a)「初級文法1」「初級口頭表現1」「初級漢字・語彙1」だけを受講する者。

(b)前学期に受講していた者で、今学期も同じ科目だけを受講する者。ただし、前学期に「キャンセル」した人、または新しい科目を受講する人はプレースメントテストを受けてください。

※ 詳細は、所属部局等の担当窓口か、留学生センターにある『日本語授業概要』の冊子（センターHPでも入手可）をご覧ください。

※ お問い合わせ先：北海道大学国際本部留学生センター

E-mail) japanese_courses@oia.hokudai.ac.jp

International Student Center Hokkaido University
General Japanese Language Course
Second Semester 2013

The International Student Center (ISC) of Hokkaido University offers the "General Japanese Language Course" for overseas students and teaching/research staff beginning Friday, October 4, 2013. Classes are offered at 8 levels: Introductory 1/2/3/4, Intermediate 1/2/3 and Advanced. Applicants can choose classes from 7 types of units: Grammar, Kanji/Vocabulary, Oral Skills, Written Expressions, Reading Comprehension, Listening Comprehension, and Business Japanese. Class level will be determined based on the applicant's placement test score.

- Application period:

From 13:00 on Friday, September 13

to 17:00 on Friday, September 27, 2013

- Online application site:

<http://jpncourse.oia.hokudai.ac.jp/entry/>

- Placement tests:

①9:00-9:50, ②10:00-10:50, ③11:00-11:50 on September 30

①10:00-10:50, ②11:00-11:50 on October 1, 2

at LL Room on the 3rd floor of ISC

Notes:

(1) All applicants (new and continuing) must submit an online application form.

(2) All applicants must take a placement test with the exception of the following applicants:

(a) If you apply ONLY for "Introductory Japanese Grammar 1", "Introductory Japanese Communication 1", and/or "Introductory Kanji & Vocabulary 1".

(b) If you took (a) class(es) in the previous semester / quarter, and plan to take the same class(es) only.

If you registered for a class but cancelled it or you apply for the different subject of the General Japanese Course in the previous semester, you need to take a placement test this time.

For more information on the course and application procedures, please refer to the "Japanese Language Course Guide" or ISC homepage.

International Student Center (ISC)
E-mail: japanese_courses@oia.hokudai.ac.jp

北海道大学国际本部留学生中心

2013 年度 第 2 学期

「一般日本語课程」听讲生募集指南

面向外国留学生，研究员，教师的一般日语课程将在 10 月 4 日开始授课。开讲课程从初级水平到高级水平，包括初级 1~4，中级 1~3，高级等八个等级。初级有“语法”，“口语”，“汉字·词语” 3 个科目；中高级有“语法”，“汉字·词语”，“口语”，“写作”，“阅读”，“听力”，“商务日语”等 7 个科目。需针对不同的科目进行相应的选课登录。

各课程的内容在《日本語课程概要》中有详细解释，请根据自己的水平申请合适的课程。但是，最终可否登录自己选取的日语课程将会根据听课能力测验的结果决定，因此也有可能无法登录自己想要听讲的课。

申请时间：9 月 13 日(周五)13:00~9 月 27 日(周五)17:00

申请方法：可从以下网址或留学生中心主页申请

<http://jpncourse.oia.hokudai.ac.jp/entry/>

听课能力测验：9 月 30 日(周一)・10 月 1 日(周二)・2 日(周三)

①9:00~9:50(仅 9 月 30 日) ②10:00~10:50 ③11:00~11:50

地点：国际本部留学生中心 3 楼 LL 教室

<注意事项>

- (1) 所有想要申请听讲的学生（新生，继续听讲生）都需要进行网上申请。
- (2) 所有想要申请听讲的学生需要参加听课能力测验，但是以下人群可以不必参加本测验。
 - (a) 只参加“初级语法 1”“初级口语 1”“初级汉字 词语 1”的学生。
 - (b) 上学期已参加授课，且本学期的参加课程与上学期相同的学生。然而，上学期曾取消过课程，或者需要参加新科目的学生请务必接受能力测验。

※ 详细内容请参照《日本語课程概要》，在各学部研究科教务窗口，或留学生中心可以阅览（亦可参照留学生中心主页）。

※ 咨询：北海道大学国际本部留学生中心

E-mail) japanese_courses@oia.hokudai.ac.jp

홋카이도대학 국제본부 유학생센터
2013년도 제 2학기
「일반 일본어코스」 수강생
모집 안내

외국인 유학생/연구원/교사를 위한 일반 일본어코스를 10월 4일부터 개강합니다. 개강레벨은 입문부터 상급까지 초급 1~4, 중급 1~3, 상급의 8레벨이 있습니다. 초급에는 [문법] [구두표현] [한자·어휘]의 3과목, 중/상급에는 [문법] [구두표현] [한자·어휘] [문장표현] [독해] [청해] [비즈니스 일본어]의 7과목이 있으며 자신에게 필요한 과목을 각자가 선택할 수 있습니다.

각 수업 내용은 『일본어수업개요』 책자에 기재되어 있으므로 자신의 레벨에 맞는 반을 선택하여 신청해 주십시오. 또한 수강레벨은 최종적으로 반편성 시험의 결과에 따라 결정되므로 희망하는 반을 수강하지 못할 수도 있습니다.

수강신청기간 : 9월 13일(금)13:00~9월 27일(금)17:00

수강신청방법 : 아래 URL 또는 유학생센터 HP에서 접수
<http://jpnccourse.oia.hokudai.ac.jp/entry/>

반편성시험 일시 : 9월 30일(월)/10월 1일(화)/2일(수)

①9:00~9:50 (9/30 만) , ②10:00~10:50 , ③11:00~11:50

장소 : 국제본부 유학생센터 3층 LL 교실

<유의사항>

(1) 신규와 계속의 구분 없이 모든 수강 희망자는 반드시 온라인 신청을 해야 합니다.

(2) 모든 수강 희망자는 반편성시험을 수험할 필요가 있습니다. 단, 아래에 해당하는 자는 수험하지 않아도 됩니다.

(a) [초급문법 1] [초급구두표현 1] [초급한자/어휘 1]만 신청하는 자.

(b) 지난 학기에 일본어코스를 수강한 자로 이번 학기에도 같은 과목만을 신청하는 자. 그러나, 지난 학기에 취소한 자, 또는 새로운 과목을 신청하는 자는 반편성시험을 수험할 필요가 있습니다.

※ 상세한 사항은 소속기간의 담당창구나 유학생센터에 있는 『일본어수업개요』 책자(센터 HP에서도 열람가능)을 참조해 주십시오.

※ 문의처 : 홋카이도대학 국제본부 유학생센터

E-mail) japanese_courses@oia.hokudai.ac.jp